

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 56 I



Svensk utgåva

## Lagstiftning

sextiosjätte årgången

23 februari 2023

### Innehållsförteckning

#### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) 2023/407 av den 23 februari 2023 om ändring av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien ..... 1

#### BESLUT

- ★ Rådets beslut (Gusp) 2023/408 av den 23 februari 2023 om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien ..... 4

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.



## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2023/407

av den 23 februari 2023

om ändring av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 januari 2012 antog rådet beslut 2013/255/Gusp<sup>(1)</sup> och förordning (EU) nr 36/2012<sup>(2)</sup> om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien, till följd av antagandet av rådets slutsatser där rådet fördömde våldet och de utbredda och systematiska grova kränkningarna av de mänskliga rättigheterna i Syrien.
- (2) Mot bakgrund av den försämrade situationen i Syrien och de utbredda och systematiska kränkningarna av de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt, inbegripet användningen av kemiska vapen mot civilbefolkningen, har rådet fortsatt att lägga till namn på förteckningarna över personer och enheter som omfattas av unionens restriktiva åtgärder.
- (3) Den tragiska jordbävningen den 6 februari 2023 har förvärrat de svåra förhållandena och ökat lidandet för den syriska befolkningen.
- (4) I sina slutsatser av den 9 februari 2023 upprepade Europeiska rådet att unionen är beredd att tillhandahålla ytterligare stöd för att lindra lidandet i alla drabbade regioner. Det uppmanade alla att säkerställa tillträde för humanitärt bistånd till offren för jordbävningen i Syrien, oavsett var de befinner sig, och uppmanade det humanitära samfundet att under Förenta nationernas överinseende säkerställa att stöd tillhandahålls snabbt.
- (5) Unionens restriktiva åtgärder, inbegripet de som antagits med hänsyn till situationen i Syrien, är inte avsedda att stå i vägen för eller hindra tillhandahållandet av humanitärt bistånd till behövande personer. Handeln inom de flesta sektorer mellan unionen och Syrien – inbegripet med livsmedel och läkemedel – begränsas inte av de restriktiva åtgärder som rådet har antagit med hänsyn till situationen i Syrien. När det gäller enskilda åtgärder finns det dessutom undantag som gör det möjligt att göra tillgångar och ekonomiska resurser tillgängliga för personer och enheter som är uppförda på förteckningen, när sådana tillgångar eller ekonomiska resurser är nödvändiga i det enda syftet att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien. I vissa fall krävs förhandstillstånd från den relevanta nationella behöriga myndigheten.

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2013/255/Gusp av den 31 maj 2013 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien (EUT L 147, 1.6.2013, s. 14).

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EU) nr 36/2012 av den 18 januari 2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien och om upphävande av förordning (EU) nr 442/2011 (EUT L 16, 19.1.2012, s. 1).

- (6) Som ett svar på den akuta humanitära krisen i Syrien vilken har förvärrats av jordbävningen, och för att underlätta snabbt tillhandahållande av hjälp, är det lämpligt att införa ett undantag från frysning av tillgångar som tillhör, och från restriktioner mot att göra tillgångar och ekonomiska resurser tillgängliga för, fysiska eller juridiska personer och enheter som är uppförda på förteckningen, till förmån för internationella organisationer och vissa definierade kategorier av aktörer som deltar i humanitär verksamhet, för en inledande period på sex månader.
- (7) Ändringarna enligt denna förordning omfattas av tillämpningsområdet för fördraget och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem, särskilt för att säkerställa att de tillämpas på ett enhetligt sätt i alla medlemsstater.
- (8) Förordning (EU) nr 36/2012 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Artikel 16a i förordning (EU) nr 36/2012 ska ersättas med följande:

##### ”Artikel 16a

1. Förbuden i artikel 14.1 och 14.2 ska inte tillämpas förrän den 25 augusti 2023 på tillgängliggörande av tillgångar eller ekonomiska resurser som är nödvändiga för att säkerställa tillhandahållande av humanitärt bistånd i tid eller för att stödja annan verksamhet för att uppfylla grundläggande mänskliga behov, där sådant bistånd och sådan annan verksamhet utförs av
  - a) Förenta nationerna (FN), inbegripet dess program, fonder och andra enheter och organ liksom dess specialiserade organ och relaterade organisationer,
  - b) internationella organisationer,
  - c) humanitära organisationer med observatörsstatus i FN:s generalförsamling och dessa humanitära organisationers medlemmar,
  - d) bilateralt eller multilateralt finansierade icke-statliga organisationer som deltar i FN:s åtgärdsplaner för humanitärt bistånd, åtgärdsplaner för flyktingar, andra FN-insatser eller kluster av humanitära organisationer som samordnas av FN:s kontor för samordning av humanitära frågor (Ocha),
  - e) offentliga organ eller juridiska personer, enheter eller organ som får offentlig finansiering från unionen eller medlemsstaterna för att säkerställa att humanitärt bistånd tillhandahålls i tid eller för att stödja annan verksamhet för att uppfylla grundläggande mänskliga behov för civilbefolkningen i Syrien,
  - f) om de inte ingår leden a–d, organisationer och byråer som är pelarbedömda av unionen och med vilka unionen har undertecknat en ramöverenskommelse om ekonomiskt partnerskap på grundval av vilken organisationerna och byråerna agerar som unionens partner för humanitär hjälp,
  - g) organisationer och byråer till vilka unionen har utfärdat ett certifikat om humanitärt partnerskap eller som är certifierade eller erkända av en medlemsstat i enlighet med nationella förfaranden,
  - h) specialiserade byråer i medlemsstaterna, eller av
  - i) anställda i de enheter som anges i leden a–h eller dessa enheters bidragsmottagare, dotterbolag eller genomförandepartner, när och i den mån de agerar i sådan egenskap.
2. Förbudet i artikel 14.2 ska inte tillämpas på tillgångar eller ekonomiska resurser som görs tillgängliga genom offentliga organ eller genom juridiska personer, enheter eller organ som mottar offentlig finansiering från unionen eller medlemsstater i syfte att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien, under förutsättning att tillhandahållandet av sådana tillgångar eller ekonomiska resurser står i överensstämmelse med artikel 6a.1.
3. I fall som inte omfattas av punkterna 1 och 2, och med avvikelser från artikel 14.2 får den behöriga myndigheten i medlemsstaten, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, ge tillstånd till att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på de allmänna och särskilda villkor de anser lämpliga, under förutsättning att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga i det enda syftet att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien.

4. I fall som inte omfattas av punkterna 1 och 2, och med avvikelse från artikel 14.1, får den behöriga myndigheten i medlemsstaten, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på de allmänna och särskilda villkor den anser lämpliga, under förutsättning att
- a) tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga i det enda syftet att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien, och
  - b) tillgångarna eller de ekonomiska resurserna frigörs till FN i syfte att tillhandahålla eller underlätta tillhandahållandet av stöd i Syrien i enlighet med åtgärdsplanen för humanitärt bistånd till Syrien eller eventuella efterföljande planer som samordnas av FN.
5. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkterna 3 och 4 i denna artikel inom två veckor efter beviljandet.”

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 februari 2023.

På rådets vägnar  
J. ROSWALL  
Ordförande

---

# BESLUT

## RÅDETS BESLUT (Gusp) 2023/408

av den 23 februari 2023

### om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 31 maj 2013 antog rådet beslut 2013/255/Gusp <sup>(1)</sup>.
- (2) Rådet är fortsatt djupt oroat över situationen i Syrien. Efter mer än tio år är konflikten i Syrien långt ifrån över och är fortfarande en källa till lidande och instabilitet. Den tragiska jordbävningen den 6 februari 2023 har ökat den syriska befolkningens lidande ytterligare.
- (3) I sina slutsatser av den 9 februari 2023 uttryckte Europeiska rådet sitt djupaste deltagande med offren i den tragiska jordbävningen den 6 februari 2023 och uttryckte sin solidaritet med människorna i Turkiet och Syrien. Europeiska rådet upprepade att unionen är beredd att tillhandahålla ytterligare stöd för att lindra lidandet i alla drabbade regioner. Europeiska rådet uppmanade alla att säkerställa tillträde för humanitärt bistånd till offren för jordbävningen i Syrien, oavsett var de befinner sig och uppmanade det humanitära samfundet att under Förenta nationernas överinseende säkerställa att stöd tillhandahålls snabbt.
- (4) I sina slutsatser av den 20 maj 2021 om meddelandet från kommissionen till Europaparlamentet och rådet om *EU:s humanitära insatser: nya utmaningar, samma principer*, bekräftade rådet sitt åtagande att undvika, och när det är oundvikligt i största möjliga utsträckning begränsa, eventuella oavsiktliga negativa effekter av EU:s restriktiva åtgärder på principbaserade humanitära insatser. Rådet upprepade att unionens restriktiva åtgärder uppfyller alla skyldigheter enligt internationell rätt, särskilt internationell människorättslagstiftning, internationell humanitär rätt och internationell flyktingrätt. Det underströk vikten av att unionens sanktionspolitik fullt ut följer de humanitära principerna och internationell humanitär rätt, bland annat genom att man när så är lämpligt konsekvent inkluderar humanitära undantag i system för restriktiva åtgärder, och genom att säkerställa att det finns en effektiv ram som humanitära organisationer kan använda för att dra nytta av sådana undantag.
- (5) Rådet erinrar om att unionens restriktiva åtgärder, inbegripet de som antagits med hänsyn till situationen i Syrien, inte är avsedda att stå i vägen för eller hindra tillhandahållandet av humanitärt bistånd, inbegripet medicinsk hjälp. De flesta sektorer – inbegripet livsmedel, läkemedel och medicinsk hjälp – begränsas inte av de restriktiva åtgärder som har antagits med hänsyn till situationen i Syrien. När det gäller enskilda åtgärder finns det dessutom redan undantag som gör det möjligt att göra tillgångar och ekonomiska resurser tillgängliga för personer och enheter som är uppförda på förteckningen, när sådana tillgångar eller ekonomiska resurser är nödvändiga i det enda syftet att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien. I vissa fall krävs förhandstillstånd från den relevanta nationella behöriga myndigheten.

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2013/255/Gusp av den 31 maj 2013 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien (EUT L 147, 1.6.2013, s. 14).

- (6) Mot bakgrund av den allvarliga humanitära krisen i Syrien som förvärrats av jordbävningen, och för att underlätta snabbt tillhandahållande av hjälp, är det lämpligt att införa ett undantag från frysning av tillgångar som tillhör, och från restriktioner mot att göra tillgångar och ekonomiska resurser tillgängliga för, fysiska eller juridiska personer och enheter som är uppförda på förteckningen, till förmån för internationella organisationer och vissa definierade kategorier av aktörer som deltar i humanitär verksamhet. Detta undantag bör gälla för en inledande period på sex månader och kräver inte förhandstillstånd från den relevanta nationella behöriga myndigheten.
- (7) Det krävs ytterligare insatser av unionen för genomförandet av vissa åtgärder i detta beslut.
- (8) Beslut 2013/255/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Artikel 28a i beslut 2013/255/Gusp ska ersättas med följande:

##### ”Artikel 28a

1. Förbudet i artikel 28.1, 28.2 och 28.5 ska inte tillämpas förrän den 24 augusti 2023 när det gäller tillhandahållande, hantering eller betalning av tillgångar, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser eller tillhandahållande av varor och tjänster som är nödvändiga för att säkerställa tillhandahållande av humanitärt bistånd i tid eller för att stödja annan verksamhet för att uppfylla grundläggande mänskliga behov, där sådant bistånd och sådan annan verksamhet utförs av

- a) Förenta nationerna (FN), inbegripet dess program, fonder och andra enheter och organ liksom dess specialiserade organ och relaterade organisationer,
- b) internationella organisationer,
- c) humanitära organisationer med observatörsstatus i FN:s generalförsamling och dessa humanitära organisationers medlemmar,
- d) bilateralt eller multilateralt finansierade icke-statliga organisationer som deltar i FN:s åtgärdsplaner för humanitärt bistånd, åtgärdsplaner för flyktingar, andra FN-insatser eller kluster av humanitära organisationer som samordnas av FN:s kontor för samordning av humanitära frågor (Ocha),
- e) offentliga organ eller juridiska personer, enheter eller organ som får offentlig finansiering från unionen eller medlemsstaterna för att säkerställa att humanitärt bistånd tillhandahålls i tid eller för att stödja annan verksamhet för att uppfylla grundläggande mänskliga behov för civilbefolkningen i Syrien,
- f) organisationer och byråer som är pelarbedömda av unionen och med vilka unionen har undertecknat en ramöverenskommelse om ekonomiskt partnerskap på grundval av vilken organisationerna och byråerna agerar som unionens partner för humanitär hjälp,
- g) organisationer och byråer till vilka unionen har utfärdat ett certifikat om humanitärt partnerskap eller som är certifierade eller erkända av en medlemsstat i enlighet med nationella förfaranden,
- h) specialiserade byråer i medlemsstaterna, eller av
- i) anställda i de enheter som anges i leden a–h eller dessa enheters bidragsmottagare, dotterbolag eller genomförandepartner, när och i den mån de agerar i sådan egenskap.

2. Förbudet i artikel 28.5 ska inte tillämpas på tillgångar eller ekonomiska resurser som görs tillgängliga för de fysiska eller juridiska personer och enheter som förtecknas i bilagorna I och II genom offentliga organ eller juridiska personer eller enheter som mottar offentlig finansiering i syfte att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien om tillhandahållande av sådana tillgångar eller ekonomiska resurser är i överensstämmelse med artikel 5.3.

3. I fall som inte omfattas av punkt 1 eller 2 i denna artikel och genom undantag från artikel 28.5 får en medlemsstats behöriga myndigheter, på de allmänna och särskilda villkor som den anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, efter att ha konstaterat att det är nödvändigt att tillgängliggöra de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna i det enda syftet att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien.

4. Förbudet i artikel 28.5 ska inte tillämpas på tillgångar eller ekonomiska resurser som görs tillgängliga för de fysiska eller juridiska personer eller enheter som förtecknas i bilagorna I och II genom diplomatiska eller konsulära beskickningar om tillhandahållandet av sådana tillgångar eller ekonomiska resurser är i överensstämmelse med artikel 5.4.

5. I fall som inte omfattas av punkt 1 i denna artikel, med undantag från artikel 28.1 och 28.2, får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat, på de allmänna och särskilda villkor som den anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, efter att ha konstaterat att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga i det enda syftet att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien. Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna ska frigöras till FN i syfte att tillhandahålla eller underlätta tillhandahållandet av stöd i Syrien i enlighet med åtgärdsplanen för humanitärt bistånd till Syrien eller eventuella efterföljande planer som samordnas av FN.

6. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkterna 3 och 5 inom två veckor efter beviljandet.”

#### Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 23 februari 2023.

På rådets vägnar  
J. ROSWALL  
Ordförande

---





ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens  
publikationsbyrå  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

SV